

PŘÍLOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

PŘÍLOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

ANHANG FÜR DAS GESCHÄFTSJAHR

ANHANG FÜR DAS
GESCHÄFTSJAHR
2000

1 ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Die Českomoravská stavební spořitelna, a. s. (nachstehend nur "Bausparkasse" genannt) wurde am 26. Juni 1993 gegründet. Der Sitz der Bausparkasse befindet sich in Prag 10, Vinohradská-Str. 3218/169, PLZ 100 17. Die Bausparkasse hat auf dem Gebiet der Tschechischen Republik fünf Beratungsstellen: in Brno, Ostrava, Ústí nad Labem, České Budějovice und Plzeň.

Die Geschäftstätigkeit der Bausparkasse beruht entsprechend dem Gesetz Nr. 96/1993 SIG., Gesetz über das Bausparen und die staatliche Bausparförderung, im gültigen Wortlaut, auf dem Bauspargeschäft.

Zu den Aktionären der Bausparkasse zählen die Československá obchodní banka, a.s. (55 %) und die Bausparkasse Schwäbisch Hall (45 %). Im Laufe der Rechnungsperiode wurde ein Aktionär gewechselt:

Der Kapitalanteil in Höhe von 55%, der der Investiční a Poštovní banka, a. s. gehörte, wurde im Rahmen des Verkaufs der Bausparkasse, den der Zwangsverwalter der Investiční a Poštovní banka, a. s. im Juni 2000 wahrgenommen hat, auf die Československá obchodní banka, a. s. übertragen.

Vorstandsmitglieder zum 31. Dezember 2000:

Herr Walter Böhm, Vorstandsmitglied seit 18. April 1998
Herr Hans-Dieter Funke, Vorstandsmitglied seit 26. Juni 1993
Herr Dr. Petr Kielar, Vorstandsmitglied seit 22. November 2000
Herr Ing. František Šejnoha, Vorstandsmitglied seit 22. November 2000

Am 22. November 2000 wurden von den Funktionen der Vorstandsmitglieder Herr Ing. Evžen Stöhr (Vorstandsmitglied seit 26. Juni 1993) und Herr Ing. Jan Fejfar (Vorstandsmitglied seit 27. Juni 1997) abberufen.

Aufsichtsratsmitglieder zum 31. Dezember 2000:

Herr Ing. Oldřich Černoš, CSc., Aufsichtsratsmitglied seit 27. August 1996
Herr Hans-Jürgen Deis, Aufsichtsratsmitglied seit 17. April 1998
Herr Dr. Alexander Erdland, AR-Vorsitzender seit 13. Dezember 1999
Herr Ing. Erich Feix, Aufsichtsratsmitglied seit 1. Juli 1999
Herr Ing. Petr Neubauer, Aufsichtsratsmitglied seit 22. November 2000.
Herr Ing. Josef Tauber, stellvertretender AR-Vorsitzender seit 22. November 2000.

Die Änderungen der Struktur des Vorstandes und des Aufsichtsrates vom 22. November 2000 wurden zum 31. Dezember 2000 im Handelsregister nicht eingetragen.

1 VŠEOBECNÉ INFORMACE

Českomoravská stavební spořitelna, a. s. (dále jen "Spořitelna") byla založena dne 26. června 1993. Spořitelna má sídlo v Praze 10, Vinohradská 3218/169, PSČ 100 17 a má pět poboček v rámci České republiky: v Brně, Ostravě, Ústí nad Labem, Českých Budějovicích a Plzni.

Činnost Spořitelny spočívá ve stavebním spoření ve smyslu zákona 96/1993 Sb. o stavebním spoření a státní podpoře stavebního spoření v platném znění.

Akcionáři Spořitelny jsou Československá obchodní banka, a. s. (55 %) a Bausparkasse Schwäbisch Hall AG (45 %). V průběhu účetního období došlo ke změně akcionáře: 55% podíl vlastněný Investiční a Poštovní bankou, a. s. byl převeden na Československou obchodní banku, a. s. v rámci prodeje podniku, uskutečněného nuceným správcem Investiční a Poštovní banky, a. s. v červnu 2000.

Členy představenstva k 31. prosinci 2000 byli:

pan Walter Böhm, člen představenstva, ve funkci od 18. dubna 1998
pan Hans-Dieter Funke, člen představenstva, ve funkci od 26. června 1993
pan Dr. Petr Kielar, člen představenstva, ve funkci od 22. listopadu 2000
pan Ing. František Šejnoha, člen představenstva, ve funkci od 22. listopadu 2000

Dne 22. listopadu 2000 byli odvoláni ze svých funkcí členů představenstva pan Ing. Evžen Stöhr, ve funkci od 26. června 1993, a pan Ing. Jan Fejfar, ve funkci od 27. června 1997.

Členy dozorčí rady k 31. prosinci 2000 byli:

pan Ing. Oldřich Černoš, CSc., člen dozorčí rady, ve funkci od 27. srpna 1996
pan Hans-Jürgen Deis, člen dozorčí rady, ve funkci od 17. dubna 1998
pan Dr. Alexander Erdland, předseda dozorčí rady, ve funkci od 13. prosince 1999
pan Ing. Erich Feix, člen dozorčí rady, ve funkci od 1. července 1999
pan Ing. Petr Neubauer, člen dozorčí rady, ve funkci od 22. listopadu 2000
pan Ing. Josef Tauber, místopředseda dozorčí rady, ve funkci od 22. listopadu 2000

Změny provedené ve složení představenstva a dozorčí rady dne 22. listopadu 2000 nebyly k 31. prosinci 2000 zapsány v obchodním rejstříku.

2 BILANZIERUNGS- UND BEWERTUNGSMETHODEN

(a) Allgemeine Grundsätze der Rechnungslegung

Der Jahresabschluss und die Buchführung entsprechen dem Buchhaltungsgesetz, dem Kontenrahmen und den Rechnungslegungsvorschriften, die durch das Finanzministerium der Tschechischen Republik für Kreditinstitute ausgegeben wurden. Der Jahresabschluss ist auf Basis der historischen Anschaffungspreise erstellt.

Die Beträge im Jahresabschluss sind in tausend tschechischen Kronen (TCZK) angegeben, sofern nicht anders angeführt. Der Jahresabschluss ist nicht konsolidiert.

(b) Fremdwährungen

In Fremdwährungen aufgeführte Aktiva und Passiva sind mit dem Devisenkurs, der durch die Tschechische Nationalbank (nachstehend nur "ČNB" genannt) zum Bilanzstichtag veröffentlicht wird, in tschechische Kronen umgerechnet. Alle realisierten Kursgewinne und -verluste sind in der Gewinn- und Verlustrechnung ausgewiesen.

(c) Gehandelte Wertpapiere

Die Bausparkasse hat in ihr Geschäftsportfolio keine Wertpapiere aufgenommen. Die Wertpapiere sind nicht zwecks der diesbezüglichen Geschäfte, der Gewinne aus Preisdifferenzen und der Änderungen der Zinssätze angeschafft. Sie sind mit der Absicht, diese Wertpapiere bis zu ihrer Fälligkeit zu halten, angeschafft.

(d) Kapitalbeteiligungen an Gesellschaften mit wesentlichem Einfluss und sonstige Wertpapiere des Anlagevermögens

Alle ihre Wertpapiere nimmt die Bausparkasse in ihr Bankportfolio auf. Die Wertpapiere umfassen die staatlichen Kassenscheine, die staatlichen Schuldverschreibungen und die Hypothekenpfandscheine, die bis zu ihrer Fälligkeit gehalten werden.

Das Bankportfolio umfasst auch die Kapitalbeteiligungen der Bausparkasse, die zwecks Durchsetzung der Besitzrechte angeschafft wurden.

Kapitalbeteiligungen an Gesellschaften mit wesentlichem Einfluss sind zu Anschaffungskosten bewertet. Die Wertpapiere im Bankportfolio werden zu Anschaffungskosten bewertet. Die Anschaffungskosten beziehen den Nettoanschaffungspreis, die Rechnungsabgrenzungsdifferenz zwischen dem Nennwert und dem Nettoanschaffungspreis und den anteiligen Zinsertrag ein.

(e) Zinserträge und -aufwendungen

Die Zinserträge und -aufwendungen beziehen sich auf den gleichen Zeitraum. Die Zinserträge beziehen zeitlich abgegrenzte Zinsen aus den Interbankdepositen, den Wertpapieren und den Bauspardarlehen ein. Die Erträge aus den notleidenden Darlehen zählen ebenfalls zu Rechnungsabgrenzungsposten und sind in den Darlehenssaldo einbezogen. Diese Posten sind bei der Bildung der Wertberichtigung für die notleidenden Darlehen berücksichtigt. Die Zinsaufwendungen beziehen die Zinsen aus den Bauspareinlagen ein.

(f) Erträge aus Gebühren, Provisionsaufwendungen

Die Erträge aus Gebühren und die Aufwendungen für die Provisionsvergütungen werden bei Verarbeitung des Bausparvertrags und des Darlehens ausgewiesen.

2 ÚČETNÍ POSTUPY

(a) Základní zásady vedení účetnictví

Účetní závěrka je sestavena a účetnictví vedeno v souladu se zákonem o účetnictví, účtovou osnovou a účetními předpisy pro banky vydanými Ministerstvem financí České republiky. Účetní závěrka je sestavena na principu historických pořizovacích cen.

Částky v účetní závěrce jsou vyjádřeny v tisících českých korun, není-li uvedeno jinak a účetní závěrka není konsolidována.

(b) Cizí měny

Aktiva a pasiva uváděná v cizích měnách jsou přepočtena na české koruny devizovým kurzem zveřejněným Českou národní bankou (dále jen "ČNB") k rozvahovému dni. Veškeré realizované kurzové zisky a ztráty jsou vykázány ve výkazu zisků a ztrát.

(c) Cenné papíry k obchodování

Spořitelna nemá zařazeny do obchodního portfolia žádné cenné papíry. Cenné papíry nejsou pořizovány za účelem obchodování a dosažení zisku z cenových rozdílů a změn úrokových měr. Jsou pořizovány s úmyslem držet je do jejich splatnosti.

(d) Majetkové účasti ve společnostech s podstatným vlivem a ostatní investiční cenné papíry

Spořitelna zařazuje veškeré své cenné papíry do bankovního portfolia. Jde o státní pokladniční poukázky, státní dluhopisy a hypoteční zástavní listy držené do splatnosti.

Do bankovního portfolia jsou zařazeny i majetkové podíly Spořitelny, které jsou pořízeny za účelem prosazování majetkových práv.

Majetkové účasti ve společnostech s podstatným vlivem jsou oceněny cenou pořízení.

Cenné papíry bankovního portfolia se oceňují cenou pořízení, která zahrnuje čistou cenu pořízení, časově rozlišený rozdíl mezi nominální hodnotou a čistou cenou pořízení a alikvotní úrokový výnos.

(e) Výnosové a nákladové úroky

Výnosové a nákladové úroky jsou vykazovány na akruálním principu. Výnosové úroky zahrnují časově rozlišené úroky z mezibankovních depozit, cenných papírů a úvěrů stavebního spoření. Výnosy z nespłácených úvěrů jsou rovněž časově rozlišovány a zahrnovány do zůstatku úvěru. Tyto položky jsou brány v úvahu při stanovení opravné položky na nespłácené úvěry. Nákladové úroky zahrnují úroky z vkladů stavebního spoření.

(f) Výnosy z poplatků a náklady na provize

Výnosy z poplatků a náklady na provizní odměny jsou vykazovány při zpracování smlouvy o stavebním spoření a úvěru.

(g) Rückstellungen und Wertberichtigungen

Die Rückstellungen sind dann aufgewiesen, wenn eine Verbindlichkeit infolge der vergangenen Begebenheiten besteht, wenn vermutlich bestimmte Mittel auf ihre Begleichung aufgewendet werden müssen und wenn die Höhe dieser Verpflichtung angemessen geschätzt werden kann. Die Rückstellungen sind in Passiva einbezogen.

Zur Deckung der bestehenden Verbindlichkeit gegenüber den Kunden wird eine Rückstellung für Zinsboni gebildet. Die sonstigen Rückstellungen sind zur Deckung noch ausstehender Ausgaben (Rückstellung für Standard-Darlehen, bauspartechnische Rückstellung und Rückstellung für nicht eingelöste Kundengebühren) bestimmt.

Die Wertberichtigungen berichtigen die Anschaffungskosten der einzelnen Risikoaktiva. Die Wertberichtigungen für notleidende Darlehen werden aufgrund der Klassifizierungsstufe der einzelnen Darlehensfälle gebildet. Die Klassifizierung der Darlehensfälle erfolgt aufgrund der ausgewerteten Zahl der überfälligen Tilgungsraten.

Die Bausparkasse bildet die Wertberichtigungen sowohl auf das gewährte Kapital als auch auf die rückständigen, noch nicht bezahlten vertragsgemäßen Zinsen. Der Wert der notleidenden Bauspardarlehen ist um angenommene Pfandwerte nicht berichtigt. Der Wert der notleidenden Zwischendarlehen ist nur um das Sparguthaben des Kunden auf dem Bausparkkonto berichtigt.

Außerdem bildet die Bausparkasse Wertberichtigungen für Forderungen gegen Geschäftspartner. Diese Wertberichtigung wird bei Minussalden, die zumindest 6 Monate Debet aufweisen, gebildet.

Die Bausparkasse bildet zum Tag der Aufstellung des Jahresabschlusses auch Wertberichtigungen zu Wertpapieren, und zwar in Höhe der Differenzen zwischen den Anschaffungskosten und dem Realwert gemäß einzelnen Arten der Wertpapiere, sofern der Realwert niedriger ist.

(h) Materielle und immaterielle Vermögensgegenstände

Materielle und immaterielle Vermögensgegenstände sind zu Anschaffungskosten, die Aktivierungskosten und Mehrwertsteuer einbeziehen, angesetzt.

Das materielle und immaterielle Vermögen wird über seine voraussichtliche Nutzungsdauer linear abgeschrieben. Geringwertige materielle Vermögensgegenstände zum Einzelpreis von weniger als CZK 40.000 und geringwertige immaterielle Vermögensgegenstände zum Einzelpreis von weniger als CZK 60.000 werden als Anlagevermögen betrachtet und zu Beginn der Nutzung völlig abgeschrieben. Zum 1. Januar 1999 wurde die Abschreibung des materiellen Vermögens bei den Abschreibungsgruppen II. bis V. neu geregelt. Diese Regelung ist für das ab dem 1. Januar 1999 erworbene Vermögen gültig.

Folgende jährliche Abschreibungssätze werden angewandt:

	2000, 1999 (%)
Gebäude und Bauwerke	3,33
Maschinen und Einrichtungen	8,33- 25,00
Inventar	16,60
Kraftfahrzeuge	25,00
Software	25,00

Anlagen im Bau und nicht betriebsnotwendige, bewegliche Vermögensgegenstände, die als Darlehenspfand genommen wurden, werden nicht abgeschrieben. Wenn der Restwert der Sachanlagen ihren Nutzwert übersteigt, ist die diesbezügliche Wertberichtigung gebildet.

Die Kosten für die Instandsetzung und -haltung des materiellen Vermögens werden unmittelbar als Kosten erfasst. Eine technische Verbesserung einzelner Vermögensposten, die CZK 40.000 pro Jahr übersteigt, wird aktiviert.

Aufgrund von Finanzleasingverträgen genutztes Vermögen ist nicht aktiviert. Es wird wie operatives Leasing behandelt, bei dem die Mietbeträge innerhalb der Vertragsdauer in die Kosten gleichmäßig einbezogen sind. Ebenfalls sind die gesamten Leasingverpflichtungen im Rahmen der Passiva nicht aufgewiesen.

(g) Rezervy a opravné položky

Rezervy jsou vykazovány, má-li Spořitelna existující závazek v důsledku událostí, k nimž došlo v minulosti, je pravděpodobné, že bude třeba vynaložit prostředky na jeho vypořádání a lze přiměřeně odhadnout výši tohoto závazku. Rezervy jsou zahrnuty v pasivech.

Rezerva na úrokové zvýhodnění se tvoří ke krytí existujícího závazku vůči klientům. Ostatní rezervy jsou určeny na krytí pravděpodobných budoucích výdajů (rezerva na standardní úvěry, rezerva na zajištění stavebního spoření a rezerva na neuhrazené poplatky klientů).

Opravné položky korigují pořizovací cenu jednotlivých rizikových aktiv. Opravné položky ke klasifikovaným úvěrům se vytvářejí na základě stupně klasifikace jednotlivých úvěrových případů. Klasifikace úvěrových případů je prováděna na základě vyhodnocení počtu splátek po splatnosti. Spořitelna vytváří opravné položky kumulovaně, a to jak k poskytnuté jistině, tak i k částkám dlužných, dosud nesplacených smluvních úroků. Při tvorbě opravných položek ke klasifikovaným úvěrům ze stavebního spoření Spořitelna nezohledňuje výši přijatých zástav, v případě tvorby opravných položek ke klasifikovaným překlenovacím úvěrům je brána do úvahy pouze zastavená uspořená částka klienta na účtu stavebního spoření vedeného u Spořitelny.

Kromě toho Spořitelna tvoří opravné položky k pohledávkám za obchodními partnery. Tato opravná položka se tvoří u pohledávek, které jsou po splatnosti nejméně šest měsíců.

Dále Spořitelna tvoří opravnou položku k cenným papírům ke dni sestavení roční závěrky, a to ve výši rozdílu ceny pořízení a reálné hodnoty k jednotlivým titulům, pokud je reálná hodnota nižší.

(h) Hmotný a nehmotný majetek

Hmotný i nehmotný majetek je oceněn pořizovací cenou, která zahrnuje náklady vynaložené na uvedení majetku do současného stavu a místa včetně příslušné daně z přidané hodnoty (dále jen "DPH").

Hmotný i nehmotný majetek je odpisován rovnoměrně po dobu jeho předpokládané životnosti. Drobný hmotný majetek s jednotkovou cenou nižší než 40 000 Kč a drobný nehmotný majetek s jednotkovou cenou nižší než 60 000 Kč je považován za investiční majetek a je plně odepsán při zahájení používání. Od 1. ledna 1999 byla provedena úprava odpisování hmotného majetku u II. až V. odpisové skupiny. Tato úprava platí pro majetek nabytý od 1. ledna 1999.

Jsou uplatňovány tyto roční odpisové sazby:

	2000, 1999 (%)
Budovy a stavby	3,33
Stroje a zařízení	8,33-25,00
Inventář	16,60
Motorová vozidla	25,00
Software	25,00

Nedokončené investice a neprovozní movitý hmotný majetek získaný do zástavy za úvěry nejsou odpisovány. V případě, že zůstatková hodnota hmotného investičního majetku přesahuje jeho odhadovanou užitnou hodnotu, je k takovému majetku vytvořena opravná položka.

Náklady na opravy a udržování hmotného majetku se účtují přímo do nákladů. Technické zhodnocení jednotlivé majetkové položky překračující 40 000 Kč ročně je aktivováno.

Majetek užívaný na základě smluv o finančním leasingu není aktivován a je účtován stejným způsobem jako operativní leasing s tím, že částky nájemného jsou zahrnuty do nákladů rovnoměrně po dobu trvání smlouvy. Rovněž celkové leasingové závazky nejsou vykazovány v pasivech.

(i) Mehrwertsteuer

Die Bausparkasse zählt nicht zu den registrierten Zahlern von Mehrwertsteuer ("MWSt"). Das materielle und immaterielle Anlagevermögen und die Vorräte sind zu Anschaffungskosten einschließlich der jeweiligen MWSt angesetzt.

(j) Latente Steuern

Latente Steuern werden nur bei zeitlichen Differenzen aufgrund von Unterschieden zwischen den handelsrechtlichen und steuerlichen Abschreibungssätzen des materiellen und immateriellen Anlagevermögens gebucht. Latente Steuern aus gebildeten steuerlich nicht abzugsfähigen Wertberichtigungen und Rückstellungen werden nicht aufgewiesen.

(k) Pensionszusatzversicherung

Die Bausparkasse gewährt zur Zeit keine Pensionszusatzversicherungen für ihre Angestellten.

(l) Ereignisse nach dem Bilanzstichtag

Die Auswirkungen von Ereignissen, die zwischen dem Bilanzstichtag und der Aufstellung des Jahresabschlusses aufgetreten sind, werden dann im Jahresabschluss berücksichtigt, wenn sie weitere Hinweise für Tatbestände liefern, die bereits am Bilanzstichtag vorgelegt wurden.

Die Auswirkungen von wesentlichen Ereignissen, die nach dem Bilanzstichtag, jedoch noch vor der Aufstellung des Jahresabschlusses bekannt werden und sich auf nach dem Bilanzstichtag entstandene Sachverhalte beziehen, werden im Anhang offengelegt, jedoch nicht unmittelbar im Jahresabschluss berücksichtigt.

(m) Änderungen der Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden

Ab dem 1. Januar 2000 konnten folgende Änderungen der Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden bezüglich der Wertpapiere verzeichnet werden:

- die Wertpapiere werden buchmäßig zu Anschaffungskosten bewertet (Anschaffungskosten = Nettoanschaffungspreis + Rechnungsabgrenzungsdifferenz zwischen dem Nennwert und Nettoanschaffungspreis + anteiliger Zinsertrag). Die Rechnungsabgrenzungsdifferenz 2000 in Höhe von CZK 331 Mio. wurde in der Gewinn- und Verlustrechnung behandelt.
- die Differenz zwischen dem Nettoanschaffungspreis und dem Nennwert wird bis zur Fälligkeit (bis zum Verkauf) der Wertpapiere in Kosten (Erträge) erfasst und zu Gunsten einzelner Wertpapiere laufend gebucht
- der Zinsertrag des laufenden Monats wird unmittelbar zu Lasten einzelner Wertpapiere (bis zur Fälligkeit des Kupons) gebucht und in Erträge einbezogen
- die Wertberichtigung zu Wertpapieren wird zum Tag der Aufstellung des Jahresabschlusses gebildet, und zwar in Höhe der Differenz zwischen den Anschaffungskosten und dem Realwert gemäß einzelnen Arten von Wertpapieren, sofern der Realwert niedriger ist.

In anderen Bereichen wurden die Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden nicht geändert.

(i) Daň z přidané hodnoty

Spořitelna není registrovaným plátcem DPH. Hmotný a nehmotný majetek a zásoby jsou oceňovány pořizovací cenou včetně příslušné DPH.

(j) Odložená daň

Odložená daň se účtuje pouze v případě dočasných rozdílů způsobených rozdíly mezi účetními a daňovými odpisovými sazbami hmotného a nehmotného majetku. Odložená daňová pohledávka z tvorby daňově neuznatelných opravných položek a rezerv se nevykazuje.

(k) Penzijní připojištění

Spořitelna v současné době nerealizuje žádná penzijní připojištění pro své zaměstnance.

(l) Následné události

Dopad událostí, které nastaly mezi rozvahovým dnem a dnem podpisu účetní závěrky, je zachycen v účetních výkazech v případě, že tyto události poskytují doplňující důkazy o podmínkách, které existovaly k rozvahovému dni.

V případě, že mezi rozvahovým dnem a dnem podpisu účetní závěrky došlo k významným událostem zohledňujícím podmínky, které nastaly po rozvahovém dni, jsou důsledky těchto událostí popsány v příloze, ale nejsou zaúčtovány v účetních výkazech.

(m) Změny účetních postupů

Od 1. ledna 2000 se změnilы postupy účtování cenných papírů:

- v účetnictví se cenné papíry oceňují cenou pořízení (cena pořízení = čistá cena pořízení + časově rozlišený rozdíl mezi nominální hodnotou a čistou cenou pořízení + alikvotní úrokový výnos). Časově rozlišený rozdíl mezi nominální hodnotou a čistou cenou pořízení v roce 2000 ve výši 331 mil. Kč se promítl do Výkazu zisku a ztrát;
- rozdíl mezi čistou cenou pořízení a nominální hodnotou se postupně zúčtuje do doby splatnosti (prodeje) cenného papíru do nákladů (výnosů) a ve prospěch jednotlivých cenných papírů;
- úrokový výnos běžného měsíce se účtuje přímo na vrub jednotlivých cenných papírů (do splatnosti kupónu) a do výnosů;
- k cenným papírům se tvoří opravná položka ke dni sestavení roční účetní závěrky, a to ve výši rozdílu ceny pořízení a reálné hodnoty podle jednotlivých druhů cenných papírů, pokud je reálná hodnota nižší.

V jiných oblastech se postupy účtování nezměnily.

3 KASSENBESTAND UND EINLAGEN BEI DEN EMISSIONSBANKEN

	31. Dezember 2000 (TCZK)	31. Dezember 1999 (TCZK)
Kassenbestand	453.186	364.173
Mindestpflichtreserven	718.828	750.080
Sonstige Einlagen bei den Emissionsbanken	0	1.100.000
Insgesamt	1.172.014	2.214.253

Der Kassenbestand bezieht die Summen, die die Bausparkasse erst nach dem 1. Januar 2001 erhalten hat, obwohl sie durch die Bausparer vor dem 31. Dezember 2000 bezahlt wurden, ein. Die gleichen Summen wurden im Passivposten "Verbindlichkeiten gegenüber Kunden" behandelt. Die Gesamthöhe dieser Summen lag zum 31. Dezember 2000 bei CZK 418 Mio.

Mindestpflichtreserven

Die Mindestpflichtreserven stellen die pflichtmäßigen zinslosen Anlagen der Bausparkasse bei der Tschechischen Nationalbank dar. Die Tschechische Nationalbank verlangt, dass der zweiwöchentliche durchschnittliche Stand der Reserven im Berichtszeitraum vom 7. Oktober 1999 bis 10. Januar 2001 bei 2% des Gesamtstandes der durchschnittlichen primären Einlagen für den jeweils letzten Monat liegt.

Im zweiwöchentlichen Zeitraum, der am 10. Januar 2001 endete, war der Stand der Mindestpflichtreserven durchschnittlich um 0,17 % höher (im Zeitraum, der am 12. Januar 2000 endete, um 0,28 % höher) als der angeforderte durchschnittliche Stand der Reserven in Höhe von CZK 739 Mio. (zum 12. Januar 2000: CZK 648 Mio.).

4 FORDERUNGEN AN BANKEN

	31. Dezember 2000 (TCZK)	31. Dezember 1999 (TCZK)
Laufende Konten bei den Banken	70.282	240.727
Termineinlagen bei den Banken	13.900.000	10.386.000
Insgesamt	13.970.282	10.626.727

Restfälligkeiten im Überblick

Laufende Konten und Termineinlagen	zum 31. Dezember 2000 (TCZK)	zum 31. Dezember 1999 (TCZK)
bis 3 Monaten	7.320.282	4.990.727
3 – 12 Monate	5.300.000	5.636.000
1 – 2 Jahre	0	0
2 – 4 Jahre	400.000	0
4 – 5 Jahre	950.000	0
Über 5 Jahre	0	0
Gesamt	13.970.282	10.626.727

3 POKLADNÍ HOTOVOST A VKLADY U EMISNÍCH BANK

	31. prosince 2000 (tis. Kč)	31. prosince 1999 (tis. Kč)
Pokladní hotovost	453 186	364 173
Povinné minimální rezervy	718 828	750 080
Ostatní vklady u emisních bank	0	1 100 000
Celkem	1 172 014	2 214 253

Pokladní hotovost zahrnuje částky, které klienti uhradili před 31. prosincem 2000, ale Spořitelna je obdržela až po 1. lednu 2001. Stejně částky jsou v pasivech vykázány v položce "Závazky vůči klientům". Celková výše těchto částek k 31. prosinci 2000 tvořila 418 mil. Kč.

Povinné minimální rezervy

Povinné minimální rezervy představují povinné bezúročné vklady Spořitelny u ČNB. ČNB požaduje, aby čtrnáctidenní průměrný stav rezerv v rozhodném období od 7. října 1999 do 10. ledna 2001 činil 2 % z celkového stavu průměrných primárních vkladů za předchozí měsíc.

Za čtrnáctidenní období končící 10. ledna 2001 byl stav povinných minimálních rezerv průměrně o 0,17 % vyšší (v období končícím 12. ledna 2000 o 0,28 % vyšší) než požadovaný průměrný stav rezerv ve výši 739 mil. Kč (648 mil. Kč k 12. lednu 2000).

4 POHLEDÁVKY ZA BANKAMI

	31. prosince 2000 (tis. Kč)	31. prosince 1999 (tis. Kč)
Běžné účty u bank	70 282	240 727
Termínované vklady u bank	13 900 000	10 386 000
Celkem	13 970 282	10 626 727

Přehled zbytkové splatnosti

Běžné účty a termínované vklady	k 31. prosinci 2000 (tis. Kč)	k 31. prosinci 1999 (tis. Kč)
do 3 měsíců	7 320 282	4 990 727
3 – 12měsíců	5 300 000	5 636 000
1 – 2 roky	0	0
2 – 4 roky	400 000	0
4 – 5 let	950 000	0
více než 5 let	0	0
Celkem	13 970 282	10 626 727

ANHANG FÜR DAS GESCHÄFTSJAHR 2000

5 DARLEHEN AN KUNDEN

	31. Dezember 2000 (TCZK)	31. Dezember 1999 (TCZK)
Standarddarlehen an private juristische und natürliche Personen	11.723.931	10.646.865
Notleidende Darlehen an private juristische und natürliche Personen	425.875	390.852
Standarddarlehen an Gemeinden	189.925	225.022
Insgesamt	12.339.731	11.262.739
Wertberichtigungen für die notleidenden Darlehen (vgl. Punkt 12)	- 80.122	- 59.874
Gesamtwert netto	12.259.609	11.202.865

Außer den Wertberichtigungen zu den notleidenden Darlehen hat die Bausparkasse zum 31. Dezember 2000 eine allgemeine Darlehensreserve in Höhe von CZK 270 Mio. (zum 31. Dezember 1999: CZK 186 Mio.) entsprechend den tschechischen Rechnungslegungsvorschriften (vgl. Punkt 12) in Passiva erfasst.

Die Darlehenssalden zum 31. Dezember 2000 und 1999 beziehen die Darlehen an die Gesellschaft mit wesentlichem Einfluss und an nahestehende Personen, die später ausführlicher beschrieben werden, ein (vgl. Ziff. 7).

Restfälligkeiten im Überblick

	bis 3 Monaten (TCZK)	3 – 12 Monate (TCZK)	1 – 2 Jahre (TCZK)	2 – 4 Jahre (TCZK)	4 – 5 Jahre (TCZK)	Über 5 Jahre (TCZK)	Gesamt (TCZK)
zum 31. Dezember 2000							
Standarddarlehen an juristische und natürliche Personen	1.241.771	2.558.891	1.404.582	1.124.389	1.195.834	4.198.464	11.723.931
Notleidende Darlehen an juristische und natürliche Personen	40.174	95.205	73.321	36.297	22.350	158.528	425.875
Standarddarlehen an Gemeinden	30.495	13.490	11.125	5.295	3.440	126.080	189.925
Insgesamt	1.312.440	2.667.586	1.489.028	1.165.981	1.221.624	4.483.072	12.339.731
zum 31. Dezember 1999							
Standarddarlehen an juristische und natürliche Personen	902.073	3.914.739	1.775.362	431.293	524.158	3.099.240	10.646.865
Notleidende Darlehen an juristische und natürliche Personen	35.004	151.807	70.308	7.384	8.846	117.503	390.852
Standarddarlehen an Gemeinden	0	82.372	45.832	1.465	3.017	92.336	225.022
Insgesamt	937.077	4.148.918	1.891.502	440.142	536.021	3.309.079	11.262.739

Restfälligkeiten im Überblick sind so aufgestellt, dass einzelne Tilgungsraten nicht gemäß ihrer realen Fälligkeit behandelt sind und die Gesamtsumme ist zum Zeitpunkt der letzten Tilgungsrate erfasst.

PŘÍLOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY K 31. 12. 2000

5 ÚVĚRY KLIENTŮM

	31. prosince 2000 (tis. Kč)	31. prosince 1999 (tis. Kč)
Standardní úvěry soukromým právníckým a fyzickým osobám	11 723 931	10 646 865
Klasifikované úvěry soukromým právníckým a fyzickým osobám	425 875	390 852
Standardní úvěry obcím	189 925	225 022
Celkem	12 339 731	11 262 739
Opravná položka na klasifikované úvěry (bod 12)	- 80 122	- 59 874
Celkem čistá hodnota	12 259 609	11 202 865

Mimo opravné položky ke klasifikovaným úvěrům Spořitelna vykázala k 31. prosinci 2000 všeobecnou rezervu na úvěry ve výši 270 miliónů Kč (186 miliónů Kč k 31. prosinci 1999) v pasivech v souladu s českými účetními předpisy (bod 12).

Stavy úvěrů k 31. prosinci 2000 a 1999 zahrnují úvěry společnosti s podstatným vlivem a spřízněným stranám, které jsou podrobněji popsány dále (bod 7).

Přehled zbytkové splatnosti

	do 3 měsíců (tis. Kč)	3 – 12 měsíců (tis. Kč)	1 – 2 roky (tis. Kč)	2 – 4 roky (tis. Kč)	4 – 5 let (tis. Kč)	více než 5 let (tis. Kč)	Celkem (tis. Kč)
k 31. prosinci 2000							
Standardní úvěry právníckým a fyzickým osobám	1 241 771	2 558 891	1 404 582	1 124 389	1 195 834	4 198 464	11 723 931
Klasifikované úvěry právníckým a fyzickým osobám	40 174	95 205	73 321	36 297	22 350	158 528	425 875
Standardní úvěry obcím	30 495	13 490	11 125	5 295	3 440	126 080	189 925
Celkem	1 312 440	2 667 586	1 489 028	1 165 981	1 221 624	4 483 072	12 339 731
k 31. prosinci 1999							
Standardní úvěry právníckým a fyzickým osobám	902 073	3 914 739	1 775 362	431 293	524 158	3 099 240	10 646 865
Klasifikované úvěry právníckým a fyzickým osobám	35 004	151 807	70 308	7 384	8 846	117 503	390 852
Standardní úvěry obcím	0	82 372	45 832	1 465	3 017	92 336	225 022
Celkem	937 077	4 148 918	1 891 502	440 142	536 021	3 309 079	11 262 739

Přehled zbytkové splatnosti je sestaven tak, že jednotlivé splátky nejsou zachyceny podle jejich skutečné splatnosti a celková suma je vykázána v okamžiku jejich poslední splátky.

ANHANG FÜR DAS GESCHÄFTSJAHR 2000

Notleidende Darlehen

Die notleidenden Darlehen sind gemäß den Definitionen der Tschechischen Nationalbank in vier Kategorien gegliedert (überwachte, nicht standard, zweifelhafte und ausfallgefährdete). Sie umfassen das nicht rückgezahlte Kapital und die aufgelaufenen Zinsen. Insbesondere die nicht standarden, zweifelhaften und ausfallgefährdeten Forderungen geben Aufschluss über die verschlechterte finanzielle Situation der Schuldner.

	31. Dezember 2000 (TCZK)	31. Dezember 1999 (TCZK)
Überwachte Darlehen	272.598	258.863
Nicht standard Darlehen	57.293	61.664
Zweifelhafte Darlehen	39.726	31.733
Ausfallgefährdete Darlehen	56.258	38.592
Insgesamt	425.875	390.852

Der Wert der angenommenen Pfände zum 31. Dezember 2000 kann wie folgt analysiert werden:

	31. Dezember 2000 (TCZK)	31. Dezember 1999 (TCZK)
Geldmittel	3.085.142	3.770.775
Immobilien	4.259.313	3.530.211
Sonstige Absicherungen (einschl. Wechsel, Bürgenerklärungen, usw.)	5.087.233	4.469.605
Gesamtwert der angenommenen Pfände	12.431.688	11.770.591

Gemäß den Allgemeinen Darlehensbedingungen wird zum 31. Dezember 2000 bei Bauspardarlehen bis TCZK 130 und Zwischendarlehen bis TCZK 70 keine Absicherung angefordert. Zum 31. Dezember 2000 wurden diese Darlehen in Höhe von TCZK 3.098.104 erfasst. Zum 31. Dezember 1999 konnte die Höhe der nicht abgesicherten Darlehen unmittelbar aus dem System nicht festgestellt werden. Der Wert der genommenen Pfände für Darlehen an Kunden ergibt sich aus ihrer jeweiligen Höhe zum Zeitpunkt des Darlehensabschlusses.

Darlehen an nahestehende Personen

Die Standard-Darlehen an private juristische und natürliche Personen umfassen die Darlehen, die an die Gesellschaft mit wesentlichem Einfluss gewährt wurden, Darlehen an Vorstände und Darlehen an sonstige Parteien mit einer Sonderbeziehung gemäß dem Bankengesetz:

	31. Dezember 2000 (TCZK)	31. Dezember 1999 (TCZK)
Gesellschaften mit wesentlichem Einfluss: České nemovitosti, a. s.	7.600	99.300
Mitglieder der Organe der Gesellschaft		
Vorstandsmitglieder	0	1.719
Aufsichtsratsmitglieder	1.701	1.735
Sonstige nahestehende Personen		
Mitglieder der Geschäftsleitung	1.315	2.117

Die Bausparkasse hat zu üblichen Geschäftsbedingungen einen Kredit in Höhe von TCZK 7.600 an die Firma České nemovitosti, a. s., auf die sie wesentlichen Einfluss (30% Anteil am Grundkapital) ausübt, gewährt. Der Kredit ist am 28. Februar 2002 fällig.

Die Bausparkasse hat ferner Darlehen an Vorstands- und AR-Mitglieder und an die Mitglieder der Geschäftsleitung gewährt. Diese Transaktionen wurden im Rahmen der üblichen Unternehmertätigkeit zu den gleichen Bedingungen und Zinssätzen, die im gleichen Zeitraum bei vergleichbaren Transaktionen mit anderen Kunden galten, durchgeführt. Nach Meinung der Geschäftsleitung haben sie im Vergleich zu den übrigen Krediten weder ein höheres Risiko noch sonstige nachteilige Charakteristiken aufgewiesen.

PŘÍLOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY K 31. 12. 2000

Klasifikované úvěry

Klasifikované úvěry jsou tříděny do čtyř kategorií podle definic vydaných ČNB (sledované, nestandardní, pochybné, ztrátové), zahrnují nesplacenou jistinu a naběhlé splatné výnosové úroky. Zejména nestandardní, pochybné a ztrátové pohledávky vykazují zhoršenou finanční situaci dlužníka.

	31. prosince 2000 (tis. Kč)	31. prosince 1999 (tis. Kč)
Sledované	272 598	258 863
Nestandardní	57 293	61 664
Pochybné	39 726	31 733
Ztrátové	56 258	38 592
Celkem	425 875	390 852

Hodnotu přijatých zástav za úvěry klientům k 31. prosinci 2000 lze analyzovat takto:

	31. prosince 2000 (tis. Kč)	31. prosince 1999 (tis. Kč)
Peněžní prostředky	3 085 142	3 770 775
Nemovitosti	4 259 313	3 530 211
Ostatní zajištění (včetně smének, ručitelských prohlášení atd.)	5 087 233	4 469 605
Celkem hodnota přijatých zástav	12 431 688	11 770 591

K 31. prosinci 2000 se podle úvěrových podmínek u stavebních úvěrů do 130 tis. Kč a překlenovacích úvěrů do 70 tis. Kč nevyžaduje zajištění. Objem k 31. prosinci 2000 byl 3 098 104 tis. Kč. K 31. prosinci 1999 nebylo možné přímo ze systému identifikovat objem úvěrů bez zajištění. Hodnoty přijatých zástav za úvěry klientům vycházejí z výše aktuální v době uzavření úvěrového případu.

Úvěry spřízněným stranám

Standardní úvěry soukromým právnickým a fyzickým osobám zahrnují úvěry poskytnuté společnosti s podstatným vlivem, členům představenstva a ostatním stranám se zvláštním vztahem podle zákona o bankách:

	31. prosince 2000 (tis. Kč)	31. prosince 1999 (tis. Kč)
Společnosti s podstatným vlivem: České nemovitosti, a. s.	7 600	99 300
Členové orgánů společnosti		
Členové představenstva	0	1 719
Členové dozorčí rady	1 701	1 735
Ostatní spřízněné osoby		
Členové obchodního vedení	1 315	2 117

Spořitelna poskytla za běžných obchodních podmínek úvěr obchodní společnosti České nemovitosti, a. s., ve které uplatňuje podstatný vliv (30 % na základním jmění) ve výši 7600 tis. Kč. Úvěr je splatný 28. února 2002.

Dále Spořitelna poskytla úvěry členům představenstva a dozorčí rady a obchodního vedení Spořitelny. Tyto transakce byly provedeny v rámci běžné podnikatelské činnosti za stejných podmínek a úrokových sazeb, které byly ve stejné době poskytnuty ve srovnatelných transakcích jiným klientům a podle názoru vedení nepředstavovaly vyšší než běžné úvěrové riziko ani nevykazovaly jiné nepříznivé rysy.

6 GEHANDELTE WERTPAPIERE

Auf dem Geldmarkt gehandelte Wertpapiere

In das Handelsportfolio wurden in 2000 keine Wertpapiere einbezogen.

zum 31. Dezember 1999	Anschaffungspreis (TCZK)	Aktueller Zinsertrag (TCZK)	Marktwert (TCZK)
Staatliche Kassenscheine	1.826.057	60.901	1.826.057

7 KAPITALBETEILIGUNGEN AN GESELLSCHAFTEN MIT ENTSCHEIDENDEM UND WESENTLICHEM EINFLUSS

Zum 31. Dezember 2000 weist die Bausparkasse keine Kapitalbeteiligung an Gesellschaften mit entscheidendem Einfluss aus.

Investitionen in Gesellschaften mit wesentlichem Einfluss

Firma und ihr Sitz	Nennwert (TCZK)	Grundkapital (TCZK)	Beteiligung (%)
zum 31. Dezember 2000			
České nemovitosti, a. s., Revoluční 3, Praha 1	3.000	10.000	30
zum 31. Dezember 1999			
České nemovitosti, a. s., Revoluční 3, Praha 1	3.000	10.000	30

Die Bausparkasse besitzt zum 31. Dezember 2000 insgesamt 30 Aktien zum Nennwert von TCZK 100.

In 1999 wurden Erträge aus Dividenden in Höhe von TCZK 225 ausgewiesen. Auch in 2001 sieht der Vorstand der Firma "České nemovitosti, a.s." vor, dass die Dividenden aus dem Gewinn 2000 in Höhe von rund TCZK 225 ausgezahlt werden.

Zusammenfassende finanzielle Informationen zur Gesellschaft mit wesentlichem Einfluss

Firma	Eigenkapital (TCZK)	Aktiva insgesamt (TCZK)	Erträge (TCZK)	Gewinn vor Versteuerung (TCZK)
Nicht überprüfte finanzielle Angaben				
zum 31. Dezember 2000 und für das Geschäftsjahr 2000				
České nemovitosti, a. s.	38.270	230.878	253.315	26.348
Überprüfte finanzielle Angaben				
zum 31. Dezember 1999 und für das Geschäftsjahr 1999				
České nemovitosti, a. s.	11.960	238.514	28.015	376

Änderungen der Kapitalbeteiligung mit wesentlichem Einfluss an der Firma České nemovitosti, a. s.:

	Anschaffungspreis (TCZK)	Nennwert (TCZK)
Stand zum 31. Dezember 2000	3.000	3.000
Stand zum 31. Dezember 1999	3.000	3.000

6 CENNÉ PAPIRY K OBCHODOVÁNÍ

Cenné papíry obchodované na peněžním trhu

Do obchodního portfolia nebyly v roce 2000 zařazeny žádné cenné papíry.

	Cena pořízení (tis. Kč)	Naběhlá hodnota (tis. Kč)	Tržní hodnota (tis. Kč)
k 31. prosinci 1999			
Státní pokladniční poukázky	1 826 057	60 901	1 826 057

7 MAJETKOVÉ ÚČASTI VE SPOLEČNOSTECH S ROZHODUJÍCÍM A PODSTATNÝM VLIVEM

K 31. prosinci 2000 Spořitelna nevykazuje majetkovou účast ve společnostech s rozhodujícím vlivem.

Investice ve společnosti s podstatným vlivem

Název společnosti a sídlo	Nominální hodnota (tis. Kč)	Základní jmění (tis. Kč)	Podíl (%)
k 31. prosinci 2000			
České nemovitosti, a. s., Revoluční 3, Praha 1	3 000	10 000	30
k 31. prosinci 1999			
České nemovitosti, a. s., Revoluční 3, Praha 1	3 000	10 000	30

Spořitelna vlastní k 31. prosinci 2000 30 ks akcií ve jmenovité hodnotě 100 000 Kč.

V roce 1999 byly vykázány výnosy z dividend ve výši 225 tis. Kč, v roce 2001 uvažuje představenstvo Českých nemovitostí a. s. rovněž s výplatou dividendy ze zisku roku 2000 v částce přibližně 225 tis. Kč.

Souhrnné finanční informace o společnosti s podstatným vlivem

Název společnosti	Vlastní jmění (tis. Kč)	Aktiva celkem (tis. Kč)	Výnosy (tis. Kč)	Zisk před zdaněním (tis. Kč)
Neauditované finanční údaje				
k 31. prosinci 2000 a za rok 2000				
České nemovitosti, a. s.	38 270	230 878	253 315	26 348
Auditované finanční údaje				
k 31. prosinci 1999 a za rok 1999				
České nemovitosti, a. s.	11 960	238 514	28 015	376

Změny stavu majetkové účasti s podstatným vlivem ve společnosti České nemovitosti, a. s.

	Cena pořízení (tis. Kč)	Nominální hodnota (tis. Kč)
Stav k 31. prosinci 2000	3 000	3 000
Stav k 31. prosinci 1999	3 000	3 000

8 SONSTIGE FINANZANLAGEN

Staatliche Schuldverschreibungen und Hypothekendarlehen

	Anschaffungspreis netto	Differenz zwischen dem Nennwert und dem Anschaffungspreis – Rechnungsabgrenzung (TCZK)	Anteiliger Zinsertrag	Anschaffungspreis	Marktwert
zum 31. Dezember 2000	(TCZK)	(TCZK)	(TCZK)	(TCZK)	(TCZK)
Finanzministerium der Tschechischen Republik	12.868.096	-137.932	777.736	13.507.900	13.604.599
Auf dem Hauptbörsenmarkt der Wertpapiere gehandelte staatliche Schuldverschreibungen insg.	12.868.096	-137.932	777.736	13.507.900	13.604.599
Wertpapiere mit staatlicher Haftung (Česká exportní banka, a. s.)	249.475	25	8.205	257.705	257.705
Wertpapiere mit staatlicher Haftung insgesamt	249.475	25	8.205	257.705	257.705
Hypothekendarlehen der Českomoravská hypoteční banka, a.s.	1.460.400	-3.063	84.485	1.541.822	1.646.825
Hypothekendarlehen der Komerční banka, a.s.	501.790	-402	23.635	525.023	547.537
Auf freiem Börsenmarkt der Wertpapiere gehandelte Hypothekendarlehen insg.	1.962.190	-3.465	108.120	2.066.845	2.194.362
Staatliche Schuldverschreibungen und Hypothekendarlehen insgesamt	15.079.761	-141.372	894.061	15.832.450	16.056.666
Wertberichtigung für die nicht realisierten Verluste	-24.318	0	0	-24.318	0
Nettowert der staatlichen Schuldverschreibungen und Hypothekendarlehen insg.	15.055.443	-141.372	894.061	15.808.132	16.056.666

8 OSTATNÍ FINANČNÍ INVESTICE

Státní dluhopisy a hypoteční zástavní listy

	Čistá cena pořízení	Časově rozlišený rozdíl mezi nominální a čistou cenou pořízení	Alikvotní úrokový výnos	Cena pořízení	Tržní hodnota
k 31. prosinci 2000	(v tis. Kč)	(v tis. Kč)	(v tis. Kč)	(v tis. Kč)	(v tis. Kč)
Ministerstvo financí České republiky	12 868 096	-137 932	777 736	13 507 900	13 604 599
Celkem státní dluhopisy obchodované na hlavním trhu					
Burzy cenných papírů	12 868 096	-137 932	777 736	13 507 900	13 604 599
Cenné papíry se státní zárukou (Česká exportní banka, a. s.)	249 475	25	8 205	257 705	257 705
Celkem cenné papíry se státní zárukou	249 475	25	8 205	257 705	257 705
Hypoteční zástavní listy Českomoravské hypoteční banky, a. s.	1 460 400	-3 063	84 485	1 541 822	1 646 825
Hypoteční zástavní listy Komerční banky, a. s.	501 790	- 402	23 635	525 023	547 537
Celkem hypoteční zástavní listy obchodované na volném trhu					
Burzy cenných papírů	1 962 190	- 3 465	108 120	2 066 845	2 194 362
Celkem státní dluhopisy a hypoteční zástavní listy	15 079 761	- 141 372	894 061	15 832 450	16 056 666
Opravná položka na nerealizované ztráty	- 24 318	0	0	- 24 318	0
Celkem čistá hodnota státních dluhopisů a hypotečních zástavních listů	15 055 443	- 141 372	894 061	15 808 132	16 056 666

ANHANG FÜR DAS GESCHÄFTSJAHR 2000

Staatliche Schuldverschreibungen und Hypothekendarlehen

	Anschaffungspreis netto (TCZK)	Anteiliger Zinsertrag (TCZK)	Anschaffungspreis (TCZK)	Marktwert (TCZK)
zum 31. Dezember 1999				
Finanzministerium der Tschechischen Rep.	10.452.810	617.405	11.070.215	11.348.915
Auf dem Hauptbörsenmarkt der Wertpapiere gehandelte staatliche Schuldverschreibungen insg.	10.452.810	617.405	11.070.215	11.348.915
Hypothekendarlehen der Českomoravská hypoteční banka, a.s.	1.462.400	80.472	1.542.872	1.542.872
Hypothekendarlehen der Komerční banka, a.s.	501.790	23.635	525.425	553.699
Auf freiem Börsenmarkt der Wertpapiere gehandelte Hypothekendarlehen insg.	1.964.190	104.107	2.068.297	2.096.571
Staatliche Schuldverschreibungen und Hypothekendarlehen insgesamt	12.417.000	721.512	13.138.512	13.445.486
Wertberichtigung für die nicht realisierten Verluste	0	0	0	0
Nettowert der staatlichen Schuldverschreibungen und Hypothekendarlehen insg.	12.417.000	721.512	13.138.512	13.445.486

Der nicht angeschaffte anteilige Zinsertrag in Höhe von TCZK 375.088 wurde in 1999 im Posten "Einkommen für künftige Abrechnungszeiträume" behandelt.

Die zum 31. Dezember 2000 festverzinsten staatlichen Schuldverschreibungen und Hypothekendarlehen umfassen Wertpapiere zum Wert von CZK 15.808 Mio., die bis zur Fälligkeit fest verzinst sind. Sie stellen 99,8% des Gesamtbestands der staatlichen Schuldverschreibungen und der Hypothekendarlehen, die die Bausparkasse zum 31. Dezember 2000 besitzt, dar. Die Obligationen und die sonstigen festverzinsten Wertpapiere im Investitionsportfolio zum 31. Dezember 1999 bezogen Wertpapiere im Wert von CZK 12.739 Mio., die bis zum Fälligkeitsdatum festverzinst sind, ein. Sie stellen 99,8% ihres Gesamtbestands dar.

Auf dem Geldmarkt gehandelte Wertpapiere

Die Bausparkasse hat in ihr Investitionsportfolio 1999 keine Wertpapiere aus dem Geldmarkt einbezogen.

	Anschaffungspreis netto (TCZK)	Differenz zwischem Nennwert und dem Anschaffungspreis netto (TCZK)	Anteiliger Zinsertrag (TCZK)	Anschaffungspreis (TCZK)	Marktwert (TCZK)
zum 31. Dezember 2000					
Staatliche Kassenscheine	2.138.502	0	25.542	2.164.044	2.164.044

PŘÍLOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY K 31. 12. 2000

Státní dluhopisy a hypoteční zástavní listy

	Čistá cena pořízení	Alikvotní úrokový výnos	Cena pořízení	Tržní hodnota
k 31. prosinci 1999	(v tis. Kč)	(v tis. Kč)	(v tis. Kč)	(v tis. Kč)
Ministerstvo financí České republiky	10 452 810	617 405	11 070 215	11 348 915
Celkem státní dluhopisy obchodované na hlavním trhu Burzy cenných papírů	10 452 810	617 405	11 070 215	11 348 915
Hypoteční zástavní listy				
Českomoravské hypoteční banky, a. s.	1 462 400	80 472	1 542 872	1 542 872
Hypoteční zástavní listy				
Komerční banky, a. s.	501 790	23 635	525 425	553 699
Celkem hypoteční zástavní listy obchodované na volném trhu				
Burzy cenných papírů	1 964 190	104 107	2 068 297	2 096 571
Celkem státní dluhopisy a hypoteční zástavní listy	12 417 000	721 512	13 138 512	13 445 486
Opravná položka na nerealizované ztráty	0	0	0	0
Celkem čistá hodnota státních dluhopisů a hypotečních zástavních listů	12 417 000	721 512	13 138 512	13 445 486

Nenakoupený alikvotní úrokový výnos v hodnotě 375 088 tis. Kč byl v roce 1999 zahrnut v položce "Příjmy příštích období".

Státní dluhopisy a hypoteční zástavní listy s pevným výnosem k 31. prosinci 2000 zahrnují cenné papíry v hodnotě 15 808 milionů Kč, které jsou pevně úročeny do data splatnosti, což představuje 99,8 % celkového objemu státních dluhopisů a hypotečních zástavních listů v držení Spořitelny k 31. prosinci 2000.

Obligace a jiné cenné papíry s pevným výnosem v investičním portfoliu k 31. prosinci 1999 zahrnovaly cenné papíry v hodnotě 12 739 milionů Kč, které jsou pevně úročené do data splatnosti, a představovaly 99,8 % jejich celkového stavu.

Cenné papíry obchodované na peněžním trhu

Spořitelna nezahrnula do investičního portfolia v roce 1999 žádné cenné papíry z peněžního trhu.

	Čistá cena pořízení	Časově rozlišený rozdíl mezi nominální a čistou cenou pořízení	Alikvotní úrokový výnos	Cena pořízení	Tržní hodnota
k 31. prosinci 2000	(v tis. Kč)	(v tis. Kč)	(v tis. Kč)	(v tis. Kč)	(v tis. Kč)
Státní pokladniční poukázky	2 138 502	0	25 542	2 164 044	2 164 044

ANHANG FÜR DAS GESCHÄFTSJAHR 2000

9 MATERIELLE UND IMMATERIELLE VERMÖGENSGEGENSTÄNDE

Materielles Betriebsvermögen

	31. Dezember 1999 (TCZK)	Zuwachs (TCZK)	Rückgang (TCZK)	31. Dezember 2000 (TCZK)
Grundstücke	48.070	2.128	0	50.198
Gebäude	912.280	22.121	1.606	932.795
Einrichtung und Ausstattung	368.756	77.089	28.143	417.702
Sonstiges	227.759	22.363	9.240	240.882
Anlagen im Bau	21.230	106.787	123.700	4.317
Anzahlungen für die Anschaffung der materiellen Vermögensgegenstände	18.724	9.984	28.658	50
Anschaffungskosten	1.596.819	240.472	191.347	1.645.944
Gebäude	99	32.048	1.606	30.541
Einrichtung und Ausstattung	224.563	70.478	28.441	266.600
Sonstiges	71.343	39.408	9.263	101.488
Abschreibungen	296.005	141.934	39.310	398.629
Restbuchwert	1.300.814	98.538	152.037	1.247.315

Immaterielle Vermögensgegenstände

Software	128.335	30.624	0	158.959
Goodwill	0	0	0	0
Sonstige immaterielle Aktiva	9.145	6.411	0	15.556
Anschaffung der immat. Vermögensgegenstände	122	65.433	37.035	28.520
Anschaffungskosten	137.602	102.468	37.035	203.035
Software	68.089	31.687	0	99.776
Goodwill	0	0	0	0
Sonstige immaterielle Aktiva	9.144	5.925	0	15.069
Abschreibungen	77.233	37.612	0	114.845
Restbuchwert	60.369	64.856	37.035	88.190

Die Bausparkasse hat in 1999 von der Gesellschaft IPB Real (die Firma im Rahmen der Bankgruppe) ein neues administratives Gebäude in Prag 10-Strašnice, wo sich jetzt der Sitz der Hauptverwaltung der Gesellschaft befindet, angekauft. Der Anschaffungspreis des Gebäudes lag bei TCZK 931.986. Das Gebäude wird innerhalb der 30 Jahre abgeschrieben und ihr Restwert zum 31. Dezember 2000 belief sich auf TCZK 901.466. Die Bausparkasse hat in Bezug auf dieses Gebäude erweiterte Haftungsbedingungen erhalten. Diese beziehen zum Beispiel die verlängerte Garantiefrist oder die Bankhaftung ein.

In 2000 wurden keine materiellen Vermögensgegenstände verpfändet.

Materielles Vermögen, das in Form von Finanzleasing erworben wurde

Die Bausparkasse hat in 1999 einen Leasingvertrag bezüglich der reprographischen Anlage mit der Gesellschaft MINOLTA, spol. s r.o. abgeschlossen. Aus der Analyse dieses Vertrags ergibt sich Folgendes:

	31. Dezember 2000 (TCZK)	31. Dezember 1999 (TCZK)
Rückgezahlte Leasingraten	275	101
Nicht rückgezahlte Leasingraten, fällig innerhalb eines Jahres	174	174
Nicht rückgezahlte Leasingraten, fällig später als im Folgejahr	246	420
Gesamthöhe der Raten	695	695

9 HMOTNÝ A NEHMOTNÝ MAJETEK

Provozní hmotný majetek

	31. prosince 1999 (tis. Kč)	Přírůstky (tis. Kč)	Úbytky (tis. Kč)	31. prosince 2000 (tis. Kč)
Pozemky	48 070	2 128	0	50 198
Budovy	912 280	22 121	1 606	932 795
Zařízení a vybavení	368 756	77 089	28 143	417 702
Ostatní	227 759	22 363	9 240	240 882
Nedokončené investice	21 230	106 787	123 700	4 317
Zálohy na pořízení hmotného majetku	18 724	9 984	28 658	50
Pořizovací cena	1 596 819	240 472	191 347	1 645 944
Budovy	99	32 048	1 606	30 541
Zařízení a vybavení	224 563	70 478	28 441	266 600
Ostatní	71 343	39 408	9 263	101 488
Oprávk	296 005	141 934	39 310	398 629
Zůstatková hodnota	1 300 814	98 538	152 037	1 247 315

Nehmotný majetek

Software	128 335	30 624	0	158 959
Goodwill	0	0	0	0
Ostatní nehmotná aktiva	9 145	6 411	0	15 556
Pořízení nehmotného majetku	122	65 433	37 035	28 520
Pořizovací cena	137 602	102 468	37 035	203 035
Software	68 089	31 687	0	99 776
Goodwill	0	0	0	0
Ostatní nehmotná aktiva	9 144	5 925	0	15 069
Oprávk	77 233	37 612	0	114 845
Zůstatková hodnota	60 369	64 856	37 035	88 190

V roce 1999 koupila Spořitelna od společnosti IPB Real, a.s. (společnost ve skupině) novou administrativní budovu v Praze 10-Strašnicích, kde nyní sídlí ústředí Spořitelny. Pořizovací cena budovy byla 931 986 tis. Kč. Budova je odepisována po dobu 30 let a zůstatková hodnota k 31. prosinci 2000 činila 901 466 tis. Kč. Spořitelna v souvislosti s touto budovou obdržela rozšířené záruční podmínky, které zahrnují například prodloužení záruční lhůty nebo bankovní záruku.

V roce 2000 nebyl zastaven žádný hmotný majetek.

Hmotný majetek získaný formou finančního leasingu

V roce 1999 Spořitelna uzavřela smlouvu se společností MINOLTA, spol. s r.o. o pronájmu reprografického zařízení. Z analýzy této smlouvy vyplývá:

	31. prosince 2000 (tis. Kč)	31. prosince 1999 (tis. Kč)
Splacené leasingové splátky	275	101
Nesplacené leasingové splátky splatné do jednoho roku	174	174
Nesplacené leasingové splátky splatné později než v následujícím roce	246	420
Celková výše splátek	695	695

ANHANG FÜR DAS GESCHÄFTSJAHR 2000

10 SONSTIGE AKTIVA UND AUSGABEN UND EINKOMMEN FÜR KÜNFTIGE ABRECHNUNGSZEITRÄUME

	31. Dezember 2000 (TCZK)	31. Dezember 1999 (TCZK)
Geleistete Anzahlungen	2.791	2.294
Abrechnungskonten	0	142
Aktive Schätzkonten	127	0
Sonstige Forderungen	115.947	413.234
Wertberichtigungen auf Sonstige Aktiva (vgl. Ziff. 12)	- 844	- 778
Sonstige Aktiva	118.021	414.892
Ausgaben für künftige Abrechnungszeiträume	29.540	29.531
Einkommen für künftige Abrechnungszeiträume	235.628	587.932
Aktive Rechnungsabgrenzung insgesamt	265.168	617.463
Nettowert der Sonstigen Aktiva und Ausgaben und Einkommen für künftige Abrechnungszeiträume insgesamt	383.189	1.032.355

Der Jahresrückgang des Postens "Sonstige Forderungen" wurde insbesondere dadurch verursacht, dass die Bausparkasse in 2000 keine Anzahlungen der Einkommensteuer der juristischen Personen durchgeführt hat.

11 VERBINDLICHKEITEN GEGENÜBER BANKEN UND KUNDEN

Die Bausparkasse weist zum 31. Dezember 2000 und zum 31. Dezember 1999 keine Verbindlichkeiten gegenüber Banken und staatlichen Institutionen aus.

	31. Dezember 2000 (TCZK)	31. Dezember 1999 (TCZK)
Kundeneinlagen	40.161.228	34.920.323

Die Verbindlichkeiten gegenüber Kunden können auf folgende Art und Weise strukturiert werden:

Fälligkeit der Verbindlichkeiten im Überblick:

	bis 3 Monaten (TCZKč)	3 – 12 Monate (TCZK)	1 – 2 Jahre (TCZK)	2 – 4 Jahre (TCZK)	4 – 5 Jahre (TCZK)	Über 5 Jahre (TCZK)	Insgesamt (TCZK)
Zum 31. Dezember 2000	2.733.528	8.876.688	9.860.715	13.510.398	4.039.780	1.140.119	40.161.228
Zum 31. Dezember 1999	2.223.823	9.824.528	7.717.231	10.296.547	3.432.182	1.426.012	34.920.323

Entsprechend den Allgemeinen Bausparbedingungen der ČMSS, a.s. kann der Bausparer den abgeschlossenen Vertrag schriftlich kündigen. Die Kündigungsfrist dauert drei Kalendermonate.

Einlagen von nahestehenden Personen

	31. Dezember 2000 (TCZK)	31. Dezember 1999 (TCZK)
Vorstandsmitglieder	9	761
Aufsichtsratsmitglieder	464	407
Mitglieder der Geschäftsleitung	618	858

Die Bausparkasse hat Einlagen nur von einigen Vorstandsmitgliedern, AR-Mitgliedern und Mitgliedern der Geschäftsleitung mit tschechischem Bürgertum angenommen. Es handelte sich um Bauspareinlagen, die zu gleichen Bedingungen und Zinssätzen wie bei sonstigen Kunden der Bausparkasse angenommen wurden.

PŘÍLOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY K 31. 12. 2000

10 OSTATNÍ AKTIVA A NÁKLADY A PŘÍJMY PŘÍŠTÍCH OBDOBÍ

	31. prosince 2000 (tis. Kč)	31. prosince 1999 (tis. Kč)
Poskytnuté zálohy	2 791	2 294
Uspořádací účty	0	142
Dohadné účty aktivní	127	0
Ostatní pohledávky	115 947	413 234
Opravné položky k ostatním aktivům (bod 12)	- 844	- 778
Ostatní aktiva	118 021	414 892
Náklady příštích období	29 540	29 531
Příjmy příštích období	235 628	587 932
Časové rozlišení aktiv celkem	265 168	617 463
Celkem čistá hodnota ostatních aktiv a nákladů a příjmů příštích období	383 189	1 032 355

Meziroční pokles položky "Ostatní pohledávky" je způsoben zejména tím, že Spořitelna neplatila v roce 2000 zálohy na odvod daně z příjmů právnických osob.

11 ZÁVAZKY VŮČI BANKÁM A KLIENTŮM

Spořitelna nevykazovala k 31. prosinci 2000 a k 31. prosinci 1999 žádné závazky vůči bankám a státním institucím.

	31. prosince 2000 (tis. Kč)	31. prosince 1999 (tis. Kč)
Vklady klientů	40 161 228	34 920 323

Závazky vůči klientům lze členit následujícím způsobem:

Přehled zbytkové splatnosti

	do 3 měsíců (tis. Kč)	3 – 12 měsíců (tis. Kč)	1 – 2 roky (tis. Kč)	2 – 4 roky (tis. Kč)	4 – 5 let (tis. Kč)	více než 5 let (tis. Kč)	Celkem (tis. Kč)
k 31. prosinci 2000	2 733 528	8 876 688	9 860 715	13 510 398	4 039 780	1 140 119	40 161 228
k 31. prosinci 1999	2 223 823	9 824 528	7 717 231	10 296 547	3 432 182	1 426 012	34 920 323

Všeobecné obchodní podmínky upravují, že klient může písemně vypovědět uzavřenou smlouvu. Výpovědní lhůta činí tři kalendářní měsíce.

Vklady spřízněných stran

	31. prosince 2000 (tis. Kč)	31. prosince 1999 (tis. Kč)
Členové představenstva	9	761
Členové dozorčí rady	464	407
Členové obchodního vedení	618	858

Spořitelna přijímá pouze vklady od členů představenstva, dozorčí rady a od členů obchodního vedení společnosti s českým občanstvím. Jde o vklady stavebního spoření společnosti, které byly přijaty za stejných podmínek a úrokových sazeb, které platí pro ostatní klienty Spořitelny.

ANHANG FÜR DAS GESCHÄFTSJAHR 2000

12 WERTBERICHTIGUNGEN, RÜCKSTELLUNGEN UND ABSCHREIBUNGEN VON RISIKOAKTIVA

Zum 31. Dezember 2000 und 1999 hat die Bausparkasse folgende Wertberichtigungen und Rückstellungen für Risikoaktiva gebildet:

	31. Dezember 2000 (TCZK)	31. Dezember 1999 (TCZK)
Wertberichtigung zu notleidenden Darlehen an Kunden (vgl. Ziff. 5)	80.122	59.874
Allgemeine Darlehensrückstellungen (vgl. Ziff. 5)	270.442	186.199
Wertberichtigung zu staatlichen Schuldverschreibungen und Hypothekendarlehenspfandscheinen (vgl. Ziff. 8)	24.318	0
Wertberichtigung zu sonstigen Aktiva (vgl. Ziff. 10)	844	778
Rückstellung für Zinsboni	345.359	144.220
Sonstige Rückstellungen	27.510	291.243
Insgesamt	748 595	682 314

Die Änderung des Saldos der Wertberichtigungen und der Rückstellungen kann wie folgt analysiert werden:

	Notleidende Darlehen (TCZK)	Allgemeine Darlehens- reserven (TCZK)	Staatl. Schuldscheine u. Hypothekendar- lehenspfand- scheine (TCZK)	Sonstige Aktiva (TCZK)	Reserve für Zinsboni (TCZK)	Sonstige Reserven (TCZK)
Zum 1. Januar 1999	45.546	92.020	0	795	194.455	204.771
Bildung	14.328	94.179	0	159	222.872	121.111
Auflösung	0	0	0	176	273.107	34.639
Zum 31. Dezember 1999	59.874	186.199	0	778	144.220	291.243
Bildung	20.248	84.243	24.318	238	472.837	2.522
Auflösung	0	0	0	172	271.698	266.255
Zum 31. Dezember 2000	80.122	270.442	24.318	844	345.359	27.510

Die Bildung der Rückstellung für die Deckung der Preisdifferenzen der staatlichen Schuldverschreibungen 1999 in Höhe von TCZK 68.322 und ihre Auflösung in Höhe von TCZK 33.239 wurde in der Zeile Nr. 1 der Gewinn- und Verlustrechnung 1999 erfasst. In der gleichen Zeile wurde die Auflösung der Rückstellung für die Deckung der Preisdifferenzen der staatlichen Schuldverschreibungen zum 1. Januar 2000 in Höhe von TCZK 61.892 behandelt.

Abschreibungen und Erträge aus bereits abgeschriebenen Beträgen :

	Abgeschriebene Beträge (TCZK)	2000 Erträge aus früher abgeschriebenen Beträgen (TCZK)	Abgeschriebene Beträge (TCZK)	1999 Erträge aus früher abgeschriebenen Beträgen (TCZK)
Forgerungen gegen Handelsvertreter	172	10	176	1

Uneinbringliche Forderungen sind in voller Höhe abgeschrieben.

PŘÍLOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY K 31. 12. 2000

12 OPRAVNÉ POLOŽKY, REZERVY A ODPISY AKTIV

K 31. prosinci 2000 a 1999 vytvořila Spořitelna tyto opravné položky a rezervy:

	31. prosince 2000 (tis. Kč)	31. prosince 1999 (tis. Kč)
Opravná položka ke klasifikovaným úvěrům klientů (bod 5)	80 122	59 874
Všeobecná rezerva na úvěry (bod 5)	270 442	186 199
Opravná položka ke státním dluhopisům a hypotečním zástavním listům (bod 8)	24 318	0
Opravná položka k ostatním aktivům (bod 10)	844	778
Rezerva na úrokové zvýhodnění	345 359	144 220
Ostatní rezervy	27 510	291 243
Celkem opravné položky a rezervy	748 595	682 314

Změnu stavu opravných položek a rezerv lze analyzovat takto:

	Klasifikované úvěry (tis. Kč)	Všeobecné rezervy na úvěry (tis. Kč)	Dluhopisy a hypoteční zástavní listy (tis. Kč)	Ostatní aktiva (tis. Kč)	Rezerva na úrokové zvýhodnění (tis. Kč)	Ostatní rezervy (tis. Kč)
K 1. lednu 1999	45 546	92 020	0	795	194 455	204 771
Tvorba	14 328	94 179	0	159	222 872	121 111
Použití	0	0	0	176	273 107	34 639
K 31. prosinci 1999	59 874	186 199	0	778	144 220	291 243
Tvorba	20 248	84 243	24 318	238	472 837	2 522
Použití	0	0	0	172	271 698	266 255
K 31. prosinci 2000	80 122	270 442	24 318	844	345 359	27 510

Tvorba Rezervy na krytí cenových rozdílů u státních dluhopisů v roce 1999 ve výši 68 322 tis. a její použití ve výši 33 239 tis. Kč byly vykázány v řádku číslo 1 Výkazu zisků a ztrát za rok 1999. Ve stejném řádku je vykázáno rozpuštění Rezervy na krytí cenových rozdílů u státních dluhopisů k 1. lednu 2000 ve výši 61 892 tis. Kč.

Odpisy a výnosy z dříve odepsaných částek :

	Odepsané částky (tis. Kč)	2000 Výnosy z dříve odepsaných částek (tis. Kč)	Odepsané částky (tis. Kč)	1999 Výnosy z dříve odepsaných částek (tis. Kč)
Obchodní zástupci	172	10	176	1

Nedobytné pohledávky jsou odepisovány proti opravným položkám.

ANHANG FÜR DAS GESCHÄFTSJAHR 2000

13 SONSTIGE PASSIVA UND AUSGABEN FÜR KÜNFTIGE ABRECHNUNGSZEITRÄUME

	31. Dezember 2000 (TCZK)	31. Dezember 1999 (TCZK)
Verbindlichkeiten aus nicht beglichenen Transaktionen mit Wertpapieren	0	0
Passive Schätzkonten	67.367	101.557
Abrechnungskonten der Passiva	306	0
Sonstige Verbindlichkeiten, einschl. der gestundeten Steuerverbindlichkeit	2.479.546	1.662.719
Sonstige Passiva	2.547.219	1.764.276
Ausgaben für künftige Abrechnungszeiträume	319	248
Insgesamt Sonstige Passiva und Ausgaben für künftige Abrechnungszeiträume	2.547.538	1.764.524

14 EIGENKAPITAL UND GEWINNVERTEILUNG

Grundkapital

	31. Dezember 2000 (TCZK)	31. Dezember 1999 (TCZK)
Einbezahlt	1.500.000	1.500.000

Emissionen der Aktien

ISIN	Datum der Emission	Nennwert der Aktie (CZK)	Zahl der Aktien	Nennwert (TCZK)
770990001750	7. prosince 1999	75.000.000	20	1.500.000

Die Aktien sind bei der Wertpapierzentrale gebucht.

Aktionäre

Name und Sitz	Anteil (%)
Československá obchodní banka, a.s., Praha	55
Bausparkasse Schwäbisch Hall AG, Schwäbisch Hall	45
Insgesamt	100

Die Aktien der Bausparkasse werden nicht öffentlich gehandelt.

PŘÍLOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY K 31. 12. 2000

13 OSTATNÍ PASIVA A VÝDAJE PŘÍŠTÍCH OBDOBÍ

	31. prosince 2000 (tis. Kč)	31. prosince 1999 (tis. Kč)
Závazky z nevyřádaných transakcí s cennými papíry	0	0
Dohadné účty pasivní	67 367	101 557
Uspořádací účty pasiv	306	0
Ostatní závazky, včetně odloženého daňového závazku	2 479 546	1 662 719
Ostatní pasiva	2 547 219	1 764 276
Výdaje příštích období	319	248
Celkem ostatní pasiva a výdaje příštích období	2 547 538	1 764 524

14 VLASTNÍ JMĚNÍ A ROZDĚLENÍ ZISKU

Základní jmění

	31. prosince 2000 (tis. Kč)	31. prosince 1999 (tis. Kč)
Splacené	1 500 000	1 500 000

Emise akcií

ISIN	Datum emise	Jmenovitá hodnota akcie (Kč)	Počet akcií	Jmenovitá hodnota (tis. Kč)
770990001750	7. prosince 1999	75 000 000	20	1 500 000

Akcie jsou zaknihovány ve Středisku cenných papírů.

Akcionáři

Název a sídlo	Podíl (%)
Československá obchodní banka, a. s., Praha	55
Bausparkasse Schwäbisch Hall AG, Schwäbisch Hall	45
Celkem	100

Akcie Spořitelny nejsou obchodovatelné na veřejných trzích.

ANHANG FÜR DAS GESCHÄFTSJAHR 2000

Änderungen des Eigenkapitals

	Grundkapital (TCZK)	Sozialfonds (TCZK)	Sonstige Reservfonds (TCZK)	Gesetzliche Rücklage (TCZK)	Unverteilter Gewinn und Gewinn für den Abrechnungs- zeitraum (TCZK)
Stand zum 1. Januar 1999	1.000.000	4.683	300.000	150.000	1.569.643
Zuführung in die gesetzliche Rücklage	0	0	200.000	100.000	-300.000
Genehmigte Dividenden und Tantiemen	0	0	0	0	-257.400
Zuführung in den Sozialfonds	0	10.000	0	0	-10.000
Auflösung des Sozialfonds	0	-5.126	0	0	0
Zuführung in das Grundkap.	500.000	0	0	0	-500.000
Gewinn 1999	0	0	0	0	961.556
Stand zum 31. Dezember 1999	1.500.000	9.557	500.000	250.000	1.463.799
Zuführung in die gesetzliche Rücklage	0	0	300.000	50.000	-350.000
Genehmigte Dividenden und Tantiemen	0	0	0	0	-386.000
Zuführung in den Sozialfonds	0	12.000	0	0	-12.000
Auflösung des Sozialfonds	0	-5.807	0	0	0
Zuführung in das Grundkapital	0	0	0	0	0
Gewinn 2000	0	0	0	0	412.150
Stand zum 31. Dezember 2000	1.500.000	15.750	800.000	300.000	1.127.949

Gewinnverteilung

Der Nettogewinn in Höhe von TCZK 961.556 für das Jahr 1999 wurde wie folgt verteilt und der Gewinn 2000 in Höhe von TCZK 412.150 ist folgendermaßen zur Verteilung vorgeschlagen:

	2000 (TCZK)	1999 (TCZK)
Aufstockung des Grundkapitals	0	0
Zuführung in die gesetzliche Rücklage	0	50.000
Zuführung in andere Gewinnrücklagen	15.960	300.000
Zuführung in den Sozialfonds	8.190	12.000
Vergütungen für Vorstände und AR-Mitglieder	13.000	11.000
Dividenden	375.000	375.000
Übertragung in den unverteilten Gewinn	0	213.556
Nettogewinn	412.150	961.556

15 HAFTUNGSVERHÄLTNISSE

Die Bausparkasse hat weder zum 31. Dezember 2000 noch zum 31. Dezember 1999 Sicherheiten an Banken oder Kunden geleistet.

	31. Dezember 2000 (TCZK)	31. Dezember 1999 (TCZK)
Angenommene Sicherheiten und Pfände		
von den Banken im Rahmen der Bankgruppe	138.000	138.000
von den Kunden	12.431.688	11.770.591
Unwiderrufliche Kreditzusagen	1.847.078	1.904.012

PŘÍLOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY K 31. 12. 2000

Změny vlastního jmění

	Základní jmění (tis. Kč)	Sociální fond (tis. Kč)	Ostatní rezervní fondy (tis. Kč)	Rezervní fond (tis. Kč)	Nerozdělený zisk a zisk za účetní období (tis. Kč)
Stav k 1. lednu 1999	1 000 000	4 683	300 000	150 000	1 569 643
Příděl do rezervních fondů	0	0	200 000	100 000	-300 000
Schválené dividendy a tantiemy	0	0	0	0	-257 400
Příděl do sociálního fondu	0	10 000	0	0	-10 000
Čerpání sociálního fondu	0	-5 126	0	0	0
Příděl do základního jmění	500 000	0	0	0	-500 000
Zisk roku 1999	0	0	0	0	961 556
Stav k 31. prosinci 1999	1 500 000	9 557	500 000	250 000	1 463 799
Příděl do rezervních fondů	0	0	300 000	50 000	- 350 000
Schválené dividendy a tantiemy	0	0	0	0	- 386 000
Příděl do sociálního fondu	0	12 000	0	0	- 12 000
Čerpání sociálního fondu	0	- 5 807	0	0	0
Příděl do základního jmění	0	0	0	0	0
Zisk roku 2000	0	0	0	0	412 150
Stav k 31. prosinci 2000	1 500 000	15 750	800 000	300 000	1 127 949

Rozdělení zisku

Čistý zisk ve výši 961 556 tis. Kč za rok 1999 byl rozdělen a zisk ve výši 412 150 tis. Kč za rok 2000 je navržen k rozdělení takto:

	2000 (tis. Kč)	1999 (tis. Kč)
Zvýšení základního jmění	0	0
Příděl do zákonného rezervního fondu	0	50 000
Příděl do ostatních fondů tvořených ze zisku	15 960	300 000
Příděl do sociálního fondu	8 190	12 000
Odměny členům představenstva a dozorčí rady	13 000	11 000
Dividendy	375 000	375 000
Převod do nerozděleného zisku	0	213 556
Čistý zisk	412 150	961 556

15 EVENTUALITY A PŘÍSLIBY

Spořitelna neposkytla k 31. prosinci 2000 ani k 31. prosinci 1999 žádné záruky bankám ani klientům.

	31. prosince 2000 (tis. Kč)	31. prosince 1999 (tis. Kč)
Přijaté záruky a zástavy		
od bank ve skupině	138 000	138 000
od klientů	12 431 688	11 770 591
Neodvolatelné úvěrové přísliby	1 847 078	1 904 012

16 ZINSEN UND ÄHNLICHE ERTRÄGE

	2000 (TCZK)	1999 (TCZK)
Zinsen aus Interbanktransaktionen	635.111	1.187.818
Zinsen aus Darlehen an Kunden	892.456	825.646
Zinsen, Diskont und Rechnungsabgrenzungsdifferenz zwischen dem Anschaffungspreis und nominalen Preis der Schuldverschreibungen	1.188.690	1.148.448
Insgesamt	2.716.257	3.161.912

Nach einer Schätzung der Geschäftsleitung wurden CZK 32,3 Mio. des Zinsertrags aus den notleidenden Darlehen in 2000 in die Erträge einbezogen (1999: CZK 29,3 Mio.)

17 ZINSEN UND ÄHNLICHE AUFWENDUNGEN

	2000 (TCZK)	1999 (TCZK)
Zinsen aus Kundeneinlagen	1.363.044	1.263.646
Insgesamt	1.363.044	1.263.646

18 GEWINN (VERLUST) AUS FINANZOPERATIONEN

Die Nettogewinne aus Finanzoperationen 2000 und 1999 können wie folgt strukturiert werden:

	2000 (TCZK)	1999 (TCZK)
Realisierte Nettogewinne aus den Geschäften mit Wertpapieren	- 9.873	15.780
Verluste aus Devisentransaktionen	- 5.262	- 8.552
Insgesamt	- 15.135	7.228

16 VÝNOSY Z ÚROKŮ A PODOBNÉ VÝNOSY

	2000 (tis. Kč)	1999 (tis. Kč)
Úroky z mezibankovních transakcí	635 111	1 187 818
Úroky z úvěrů poskytnutých klientům	892 456	825 646
Úroky, diskont a časově rozlišený rozdíl mezi cenou pořízení a cenou nominální u dluhopisů	1 188 690	1 148 448
Celkem	2 716 257	3 161 912

Podle odhadu vedení Spořitelny bylo v roce 2000 do výnosů zahrnuto 32,3 milionů Kč výnosů z úroků z klasifikovaných úvěrů (1999: 29,3 milionů Kč).

17 NÁKLADY NA ÚROKY A PODOBNÉ NÁKLADY

	2000 (tis. Kč)	1999 (tis. Kč)
Úroky z vkladů klientů	1 363 044	1 263 646
Celkem	1 363 044	1 263 646

18 ZISK (ZTRÁTA) Z FINANČNÍCH OPERACÍ

Čisté zisky (ztráty) z finančních operací za roky 2000 a 1999 lze členit takto:

	2000 (tis. Kč)	1999 (tis. Kč)
Realizované čisté (ztráty) zisky z obchodování s cennými papíry	- 9 873	15 780
Ztráty z devizových transakcí	- 5 262	- 8 552
Celkem	- 15 135	7 228

ANHANG FÜR DAS GESCHÄFTSJAHR 2000

19 SONSTIGE ERTRÄGE UND AUFWENDUNGEN

	2000 (TCZK)	1999 (TCZK)
Sonstige Erträge		
Erträge aus Gebühren und Provisionen	790.406	627.032
Erträge aus Dividenden	0	225
Sonstige Erträge aus der laufenden Tätigkeit	4.917	1.935
Sonstige Erträge insgesamt	795.323	629.192
Sonstige Aufwendungen		
Aufwendungen für bezahlte Gebühren und Provisionen	686.218	611.183
Allgemeine betriebliche Aufwendungen	870.572	778.110
Sonstige Aufwendungen aus der laufenden Tätigkeit	35.400	29.288
Sonstige Aufwendungen insgesamt	1.592.190	1.418.581

Die allgemeinen betrieblichen Aufwendungen können folgendermaßen strukturiert werden:

	2000 (TCZK)	1999 (TCZK)
Löhne und Gehälter	195.533	169.025
Vergütungen für die AR-Mitglieder	1.392	1.300
Sozial- und Krankenversicherung	69.382	59.440
Sonstige allgemeine betriebliche Aufwendungen	415.210	405.659
Mietaufwendungen	15.610	55.320
Abschreibungen der materiellen und immateriellen Vermögensgegenstände	173.445	87.366
Allgemeine betriebliche Aufwendungen insgesamt	870.572	778.110

Personalstatistik

	2000	1999
Durchschnittlicher Personalbestand	482	439
Zahl der Vorstände	4	4
Zahl der AR-Mitglieder	6	6

20 EINKOMMENSTEUER

	2000 (TCZK)	1999 (TCZK)
Gewinn vor Versteuerung	430.469	1.005.502
Steuergrundlage	0	114.246
Fälliger Steueraufwand (herabgesetzt um Steuernachlässe bei Einkommen der juristischen Personen)	- 440	20.920
Gestundeter Steueraufwand	18.758	23.026
Steuergesamtaufwand	18.318	43.946

Zum 31. Dezember hat die Bausparkasse die gestundete Steuerverbindlichkeit in Höhe von CZK 45,8 Mio. (31. Dezember 1999: CZK 27,1 Mio.) ausgewiesen. Diese Verbindlichkeit wurde im Posten "Sonstige Passiva" behandelt.

Der Einkommensteuersatz belief sich in 1999 auf 35% und in 2000 auf 31% von der Einkommensteuerbasis der juristischen Personen.

19 OSTATNÍ VÝNOSY A NÁKLADY

	2000 (tis. Kč)	1999 (tis. Kč)
Ostatní výnosy		
Výnosy z poplatků a provizí	790 406	627 032
Výnosy z dividend	0	225
Ostatní výnosy z běžné činnosti	4 917	1 935
Celkem ostatní výnosy	795 323	629 192
Ostatní náklady		
Náklady na placené poplatky a provize	686 218	611 183
Všeobecné provozní náklady	870 572	778 110
Ostatní náklady z běžné činnosti	35 400	29 288
Celkem ostatní náklady	1 592 190	1 418 581

Všeobecné provozní náklady lze členit takto:

	2000 (tis. Kč)	1999 (tis. Kč)
Mzdy a platy	195 533	169 025
Odměny členům dozorčí rady	1 392	1 300
Sociální zabezpečení a zdravotní pojištění	69 382	59 440
Ostatní všeobecné provozní náklady	415 210	405 659
Náklady na nájemné	15 610	55 320
Odpisy hmotného a nehmotného majetku	173 445	87 366
Celkem všeobecné provozní náklady	870 572	778 110

Statistika zaměstnanců

	2000	1999
Průměrný počet zaměstnanců	482	439
Počet členů představenstva	4	4
Počet členů dozorčí rady	6	6

20 DAŇ Z PŘÍJMŮ

	2000 (tis. Kč)	1999 (tis. Kč)
Zisk před zdaněním	430 469	1 005 502
Daňový základ	0	114 246
Splatný daňový náklad (snížen o slevy na dani z příjmů právnických osob)	- 440	20 920
Odložený daňový náklad	18 758	23 026
Celkem daňový náklad	18 318	43 946

K 31. prosinci 2000 vykázala Spořitelna 45,8 mil. Kč odloženého daňového závazku (27,1 mil. Kč k 31. prosinci 1999) zahrnutého do položky „Ostatní pasiva“.

Sazba daně z příjmů za rok 1999 činila 35 % a za rok 2000 31 % ze základu daně z příjmů právnických osob.

ANHANG FÜR DAS GESCHÄFTSJAHR 2000

21 AUSSERORDENTLICHES ERGEBNIS

	2000 (TCZK)	1999 (TCZK)
Außerordentliche Aufwendungen	9.844	3.754
davon:		
Kosten voriger Abrechnungszeiträume	5.222	2.443
Erstattung der staatlichen Förderung an die Kunden	1.994	400
Außerordentliche Erträge	3.128	2.796
davon:		
Erträge voriger Abrechnungszeiträume	2.189	1.646

Die Jahreserhöhung der Aufwendungen gegenüber Vorjahren ergibt sich insbesondere aus den höheren Zuschüssen zu Provisionen der Handelsvertreter.

22 AKTIVA UND PASSIVA IN FREMDER WÄHRUNG

	31. Dezember 2000		31. Dezember 1999	
	Aktiva (TCZK)	Passiva (TCZK)	Aktiva (TCZK)	Passiva (TCZK)
Kassenwerte	122	0	125	0

23 EREIGNISSE NACH DEM BILANZSTICHTAG

Keine bedeutenden Ereignisse zwischen der Aufstellung des Jahresabschlusses und der Wirtschaftsprüfung konnten verzeichnet werden.

PŘÍLOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY K 31. 12. 2000

21 MIMOŘÁDNÉ POLOŽKY

	2000 (tis. Kč)	1999 (tis. Kč)
Mimořádné náklady	9 844	3 754
z toho:		
Náklady minulých let	5 222	2 443
Náhrada státní podpory klientům	1 994	400
Mimořádné výnosy	3 128	2 796
z toho:		
Výnosy minulých let	2 189	1 646

Meziroční zvýšení nákladů minulých let bylo ovlivněno zejména vyššími příplatky k provizím obchodních zástupců.

22 AKTIVA A PASIVA VYJÁDŘENÁ V CIZÍ MĚNĚ

	31. prosince 2000		31. prosince 1999	
	Aktiva (tis. Kč)	Pasiva (tis. Kč)	Aktiva (tis. Kč)	Pasiva (tis. Kč)
Valuty v pokladně	122	0	125	0

23 NÁSLEDNÉ UDÁLOSTI

V období po zpracování účetní závěrky do doby konání auditu se nevyskytly žádné významné následné události.